



<p>Code der Ausschreibung:</p> <p>AOV/SUA-SF 011/2020 DIENSTLEISTUNG TICKETING UND ITCS IM ÖFFENTLICHEN VERKEHR DER AUTONOMEN PROVINZ BOZEN FÜR 7 JAHRE</p>		<p>Codice gara:</p> <p>AOV/SUA-SF 011/2020 SERVIZIO TICKETING E ITCS NEL TRASPORTO PUBBLICO DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO PER 7 ANNI</p>
<p>Erkennungskode CIG: 82684458A9</p>		<p>Codice CIG: 82684458A9</p>
<p><u>Klarstellung Nr. 59</u></p>		<p><u>Chiarimento n. 59</u></p>
<p>Wir bitten Sie zu bestätigen, dass der mögliche Unterauftrag, den der Zuschlagsempfänger an Dritte vergibt, keine Untervergabe ist, bei welchem nicht eine der beiden Bedingungen für den Wert und die Häufigkeit der Arbeit, die jedoch zusammen vorliegen müssen, damit eine Untervergabe überhaupt stattfinden kann, erfüllt ist (Art. 105, Absatz 2 des GvD Nr. 50/2016 und nachfolgende Änderungen). Dies ist ein von der Rechtsprechung bestätigter Umstand, wonach die beiden in der oben angeführten Bestimmung genannten Bedingungen nicht alternativ, sondern kumulativ für die Untervergabe vorliegen müssen (Neulich: T.A.R. Ligurien, Sektion II, 13. August 2019, Nr. 702 - TAR Venedig, 13.02.2020 Nr. 153);</p>		<p>Si chiede di confermare che non è subappalto l'eventuale subcontratto affidato dall'aggiudicatario a soggetti terzi nel quale non sia presente anche solo una delle due condizioni di valore e di incidenza della manodopera che invece devono sussistere congiuntamente affinché si configuri il subappalto (Art. 105-comma 2, secondo capoverso, del D.Lgs n. 50/2016 e smi), circostanza peraltro confermata dalla Giurisprudenza secondo cui le due condizioni di cui alla predetta disposizione debbano sussistere non alternativamente, ma cumulativamente per aversi subappalto (Recentemente : T.A.R. Liguria, Sez. II, 13 agosto 2019, n. 702 - TAR Venezia, 13.02.2020 n. 153);</p>
<p>Antwort</p>		<p>Risposta</p>
<p>Si conferma. In merito al subappalto, invece, si precisa che, come indicato nella legge di gara ed in ottemperanza alla pronuncia della CGUE del 26 settembre 2019, causa C-63/18, il limite percentuale del subappalto può estendersi fino al 100% dell'importo complessivo del contratto</p>		<p>Dies wird bestätigt. In Bezug auf die Vergabe von Unteraufträgen ist jedoch zu beachten, dass die prozentuelle Begrenzung für die Vergabe von Unteraufträgen, gemäß Ausschreibungsbedingungen und in Übereinstimmung mit dem Urteil des EuGH vom 26. September 2019 in der Rechtssache C-63/18, auf 100% des Gesamtwerts des Auftrags ausgeweitet werden kann.</p>